Réparations

Remplacement du système de désactivation mécanique (006)

Démontage

- Démonter les bouchons (191).

- Si le frein statique est désactivé mécaniquement, effectuer les opérations décrites dans la rubrique « Réactivation du frein statique » du chapitre « Désactivation mécanique du frein statique ».

- Extraire les anneaux dentelés (195) du couvercle de distribution en utilisant une clé hexagonale pour vis six pans creux.

- Extraire les vis (192) équipées d'un joint (194) et les ressorts (193) du couvercle de distribution à l'aide d'un tournevis magnétique.

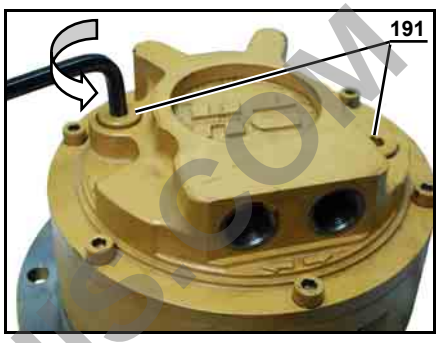
- Extraire les entretoises de guidage (196) du couvercle de distribution à l'aide d'un tournevis magnétique.

Repairs

Mechanical brake release system (006) replacement

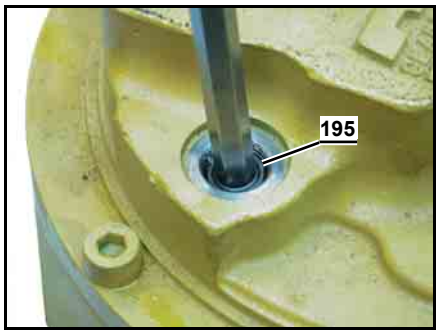
Disassembly

- *Remove the plugs (191).*

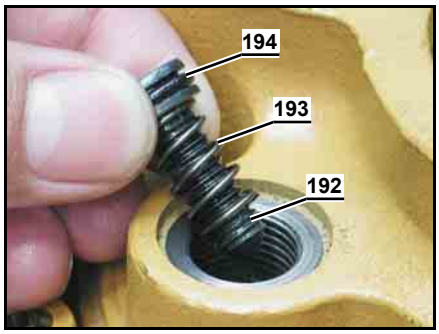


- *If the static brake is release mechanically, follow the operations described in chapter "Static brake mechanical release" section "Static brake reactivation".*

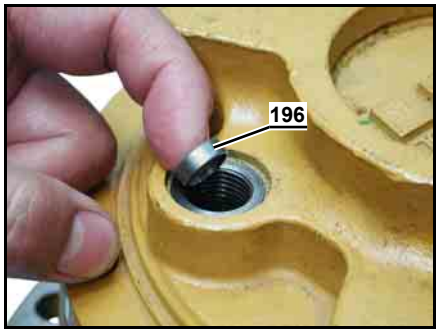
- *Extract the notched rings (195) from valving cover with a hollow head wrench.*



- *Extract the screws (192) equipped with a O-ring (194) and the springs (193) from valving cover with a magnetic screwdriver.*



- *Extract the spacers guidance (196) from valving cover with a magnetic screwdriver.*



PREVIEW - YOUFIXTHIS.COM

Download full manual at youfixthis.com

Pièces de rechange

Liste générique

	Repère		Désignation
		003	Pochette de joints
		006	Pochette de joints
		007	Pochette de joints
		061	Pochette de joints
ⓞ	010		Ensemble rotor et stator
		011	Rotor
○		012	Piston équipé
○		015	Kit de réparation
		026	Stator
○		029	Protecteur
○		032	Bouchon
○		033	Joint torique
		035	Bille
		036	Cage de roulement
○		114	Bouchon
ⓞ	040		Couvercle équipé
○		041	Couvercle
□		042	Jonc d'arrêt
○		042	Vis
□		044	Joint tubulaire ou joint racleur
□		045	Joint torique
□		046	Pion d'indexage
○		047	Glace
○		048	Pochette de joints
○		050	Pion d'indexage
○		051	Ressort
□		119	Joint torique
○		191	Bouchon
□		192	Vis
□		193	Ressort
□		194	Joint torique
□		195	Anneau dentelé
□		196	Entretoise de guidage
ⓞ	060		Ensemble d'étanchéité
□		109	Anneau d'arrêt
○		110	Tube
□		115	Joint torique
□		116	Anneau d'arrêt
□		118	Bague d'étanchéité
□		121	Rondelle d'appui
□		128	Coussinet
ⓞ	100		Frein équipé
○		101	Ressort
□		106	Joint torique
○		107	Piston
○		108	Ressort
□		111	Joint torique sinus

Légende : ⓞ Sous-ensemble vendu assemblé.
○ Pièce vendue séparément.
□ Pièce vendue exclusivement en lot.

Spare parts

Generic list

	Item		*Description*
		002	*Seal kit*
		006	*Seal kit*
		007	*Seal kit*
		061	*Seal kit*
ⓞ	*010*		*Rotor and stator assembly*
		011	*Rotor*
○		*012*	*Piston sub-assembly*
○		*015*	*Repair kit*
		026	*Stator*
○		*029*	*Protector*
○		*032*	*Plug*
○		*033*	*O-ring*
		035	*Ball*
		036	*Bearing cage*
○		*114*	*Plug*
ⓞ	*040*		*Valving cover assembly*
○		*041*	*Valving cover part*
□		*042*	*Snap ring*
○		*042*	*Screw*
□		*044*	*Tubular O-ring or lip seal*
□		*045*	*O-ring*
□		*046*	*Timing pin*
○		*047*	*Valving part*
○		*048*	*Seal kit*
○		*050*	*Timing pin*
○		*051*	*Spring*
□		*119*	*O-ring*
○		*191*	*Plug*
□		*192*	*Screw*
□		*193*	*Spring*
□		*194*	*O-ring*
□		*195*	*Notched ring*
□		*196*	*Spacer guidance*
ⓞ	*060*		*Sealing unit*
□		*109*	*Snap ring*
○		*110*	*Tube*
□		*115*	*O-ring*
□		*116*	*Snap ring*
□		*118*	*Sealing ring*
□		*121*	*Thrust washer*
□		*128*	*Bushing*
ⓞ	*100*		*Brake assembly*
○		*101*	*Spring*
□		*106*	*O-ring*
○		*107*	*Brake piston*
○		*108*	*Spring*
□		*111*	*Sinus O-ring*

Key : ⓞ *Sub-assembly sold assembled.*
○ *Part sold singly.*
□ *Part sold per batch.*

PREVIEW - YOUFIXTHIS.COM

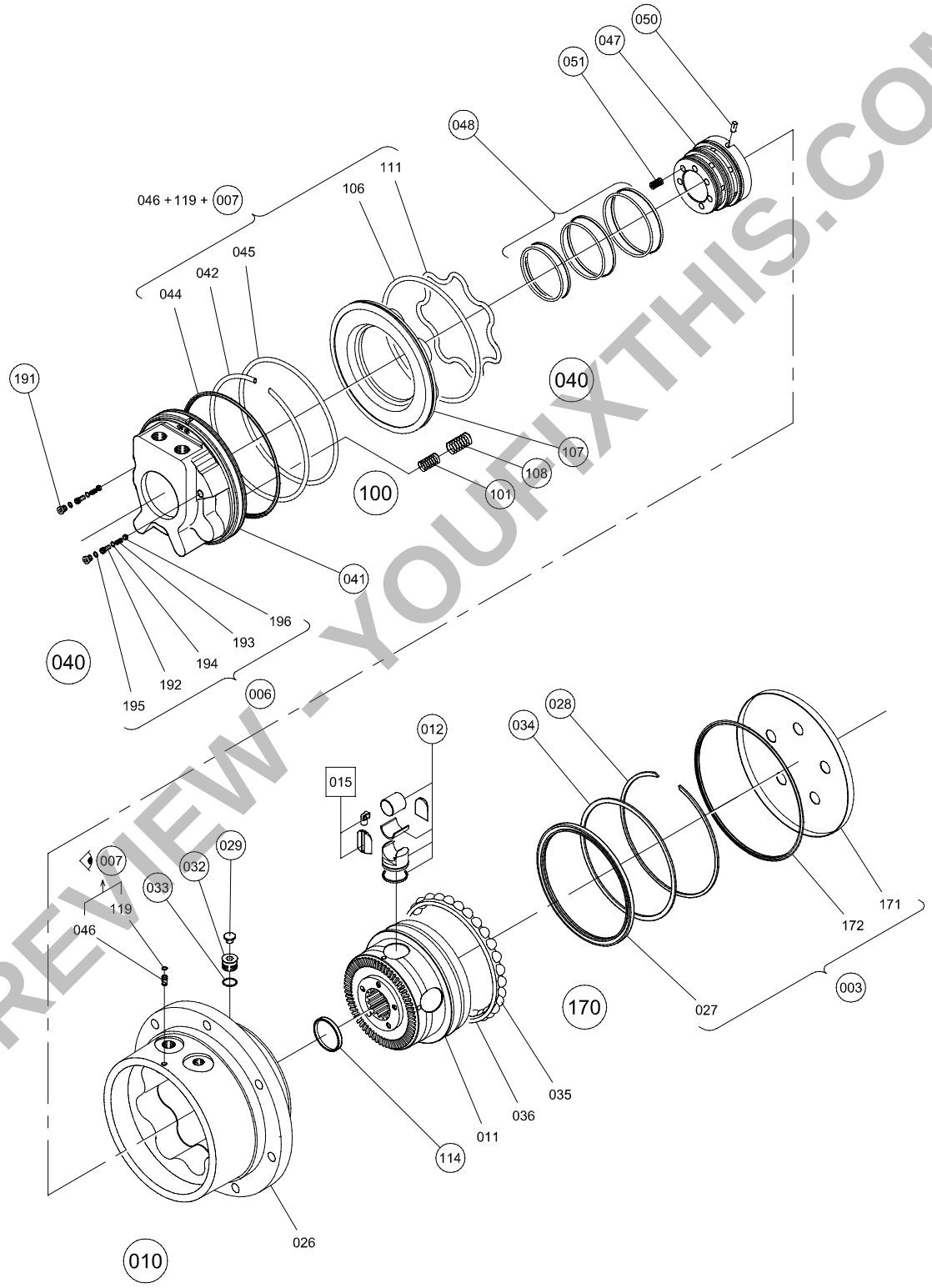
Download full manual at youfixthis.com

Planche pièces de rechange

Moteur hydraulique MK04 avec couvercle fixé par jonc d'arrêt

Exploded view

Hydraulic motor MK04 with cover fitted by snap ring



PREVIEW - YOUFIXTHIS.COM

Download full manual at youfixthis.com

Sommaire

Sommaire 3
Dépannage 4
Le moteur est bruyant 4
Le moteur ne tourne pas 6
Le moteur ne tourne pas à sa vitesse normale en charge 8
Le moteur tourne irrégulièrement 10
Le moteur fuit 10
Opérations de base 12
Conditions préalables 12
Documents associés 12
Identification du composant 12
Sécurité et qualité 13
Avant toute intervention 13
Durant l'intervention 13
Après l'intervention 13
Dépose et repose du moteur 14
Désactivation mécanique du frein 15
Principe du système de désactivation mécanique du frein. 15
Désactivation du frein 15
Réactivation du frein 16
Réparations 18
Remplacement du système de désactivation mécanique (006) 18
Démontage 18
Remontage 19
Remplacement de la tôle de protection (171), du joint à lèvre (172) et de la bague d'étanchéité (027) 21
Démontage 21
Remontage 23
Remplacement de l'ensemble d'étanchéité (115)+(118)+(028) sur les moteurs à passage central 26
Démontage 26
Remontage 28
Remplacement des étanchéités (106)+(111) du piston de frein (107) . 31
Démontage 31
Remontage 36
Remplacement de la glace (047) ou des joints de distribution (048)42
Démontage 42
Remontage 44
Inspection de l'ensemble rotor (011) + stator (026) 47
Démontage 47
Expertise des pièces 50
Remontage 52
Remplacement de l'obturateur (114) 57
Démontage 57
Remontage 57
Récapitulatif outillage 58
Outillage standard 58
Outillage spécifique 59
Couples de serrage 63
Résumé des couples de serrage 63
Couples de serrage standard 63
Pièces de rechange 64
Liste générique 64
Planche pièces de rechange 66
Moteur hydraulique MK04 avec couvercle fixé par jonc d'arrêt . 66
Moteur hydraulique MK04 passage central avec couvercle fixé par jonc d'arrêt 67
Moteur hydraulique MK04 et MKD04 avec couvercle fixé par vis de fixation 68
Moteur hydraulique MK04 et MKD04 passage central avec couvercle fixé par vis de fixation 69

Contents

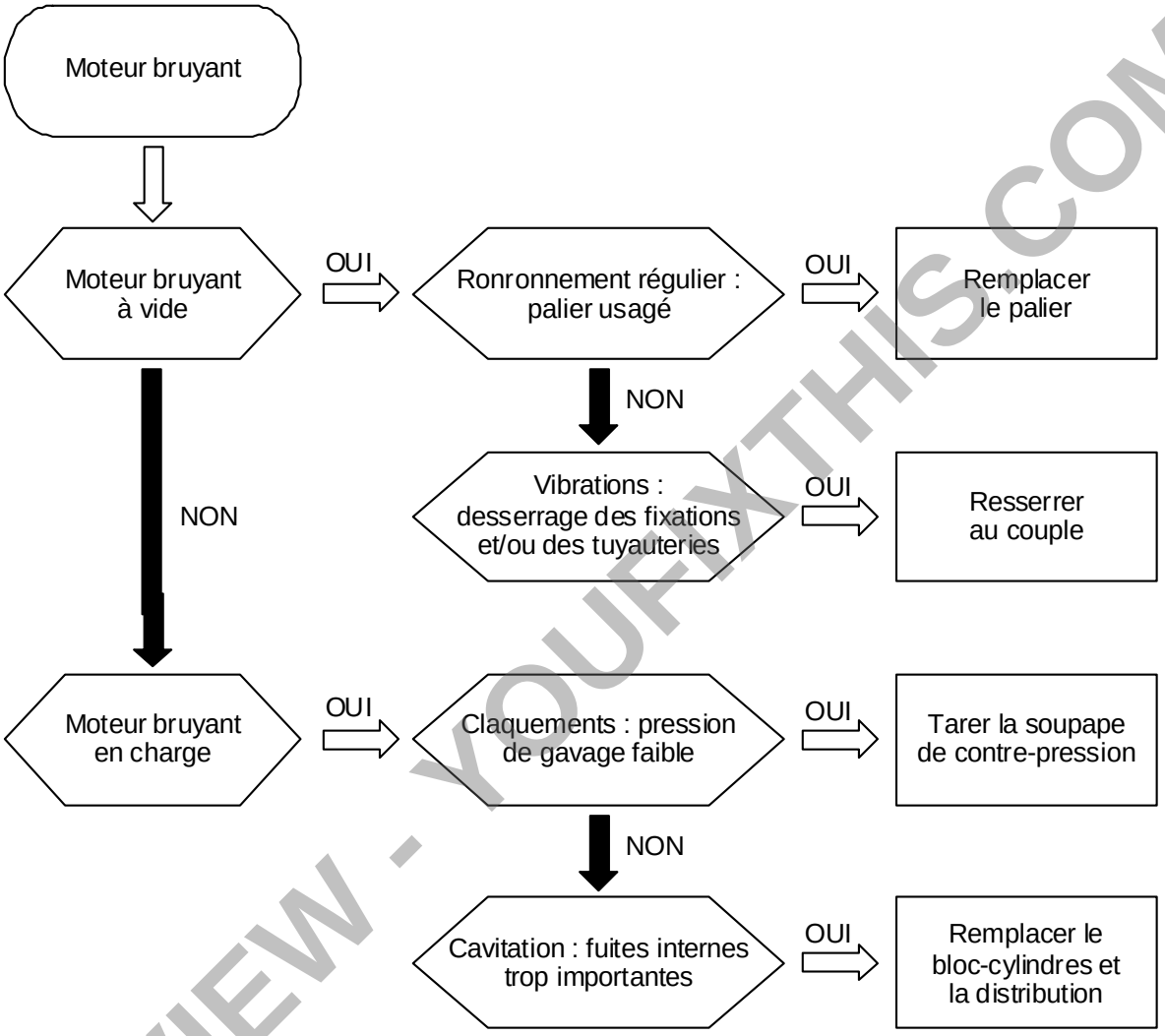
Contents 3
Trouble shooting 5
The motor is noisy 5
The motor does not revolve 7
The motor does not revolve at its normal speed under load ... 9
The motor revolves irregularly 11
The motor leaks 11
Basic operations 12
Prerequisite 12
Associated documentation 12
Component identification 12
Safety and quality 13
Before servicing 13
During servicing 13
After servicing 13
Disassembly and assembly from the machine 14
Brake mechanical release 15
Principle of mechanical brake release system 15
Brake release 15
Brake reactivation 16
Repairs 18
Mechanical brake release system (006) replacement 18
Disassembly 18
Reassembly 19
Protective plate (171), lip seal (172) and sealing ring (027) replacement 21
Disassembly 21
Reassembly 23
Sealing unit (115)+(118)+(028) replacement on the hollow shaft motors 26
Disassembly 26
Reassembly 28
Brake piston (107) sealing (106)+(111) replacement 31
Disassembly 31
Reassembly 36
Valving (047) or valving seals (048) replacement 42
Disassembly 42
Reassembly 44
Rotor (011) and stator (026) assembly inspection 47
Disassembly 47
Parts inspection 50
Reassembly 52
Plug (114) replacement 57
Disassembly 57
Reassembly 57
Tooling inventory 58
Commercial tools 58
Specific tools 59
Tightening torques 63
Tightening torques summary 63
Standard tightening torques 63
Spare parts 64
Generic list 64
Exploded view 66
Hydraulic motor MK04 with cover fitted by snap ring 66
Hydraulic hollow shaft motor MK04 with cover fitted by snap ring 67
Hydraulic motor MK04 and MKD04 with cover fitted by mounting screws 68
Hydraulic hollow shaft motor MK04 and MKD04 with cover fitted by mounting screws 69

PREVIEW - YOUFIXTHIS.COM

Download full manual at youfixthis.com

Dépannage

Le moteur est bruyant



PREVIEW - YOUFIXTHIS.COM

Download full manual at youfixthis.com

Remontage

Avant le montage, il est impératif de s'assurer de la propreté de toutes les pièces, des portées de joints et des gorges.

Toute trace de rouille, boue, eau doit être supprimée.

- Monter le piston de frein (107) sans ses étanchéités dans l'ensemble rotor (011) + stator (026) en orientant l'encoche en face de l'orifice d'alimentation du frein et l'orifice de drainage.

- Contrôler visuellement que les dents du piston de frein (107) sont engagées dans celles du rotor (011).
  Si les dents ne sont pas engagées :
  – Monter deux vis dans les taraudages du rotor.
  – Le tourner à l'aide d'un tube jusqu'à ce que les dents du piston de frein puissent s'engager dans celles du rotor.

- Extraire le piston de frein (107) du stator (026).

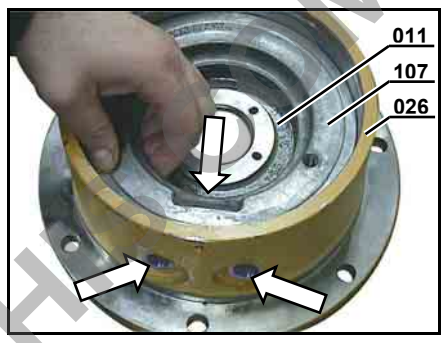
- Huiler ou enduire légèrement de graisse anti-oxydante les portées du joint torique (106) et du joint torique sinus (111) sur le stator (026).

Reassembly

Before assembling, make sure that all parts, sealing surfaces and grooves are clean.

All traces of rust, mud, water must be removed.

- *Install the brake piston (107) without its sealing into the rotor (011) and stator (026) assembly by orienting the notch in line with the brake feed port and the drain port.*

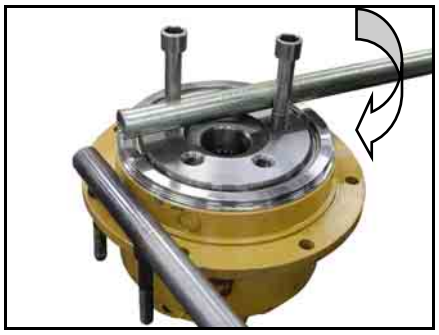


- *Check visually that brake piston (107) teeth are engaged into those of the rotor (011).*

  If the teeth are not engaged:

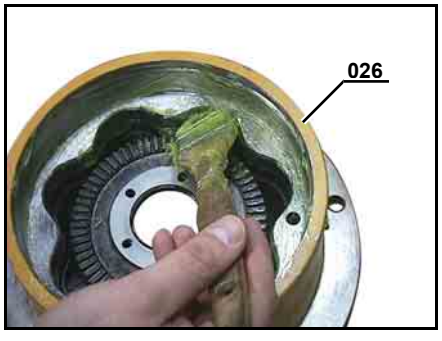
  – *Install two screws into the rotor internals threads.*
  – *Turn it with a tube until brake piston teeth can engage into those of the rotor.*





- *Extract the brake piston (107) from the stator (026).*

- *Oil or coat lightly with anti-oxidizing grease the O-ring (106) and sinus O-ring (111) surfaces on the stator (026).*



PREVIEW - YOUFIXTHIS.COM

Download full manual at youfixthis.com

Dépose et repose du moteur

Les opérations de réparations nécessitent la dépose et la repose du moteur sur la machine : se reporter à la documentation du constructeur et aux instructions suivantes :

Dépose

- Éliminer la pression dans le circuit d'alimentation.
- Débrancher la tuyauterie de drainage au niveau du réservoir afin d'éviter le siphonnage de celui-ci.
- Débrancher et bouchonner les tuyauteries ou flexibles raccordés sur le moteur.
- Débrancher le connecteur du capteur tachymétrique.
- Démonter les vis de fixation, puis déposer le moteur.
- Vidanger le carter

Repose

Réinstaller le moteur et remettre le système hydraulique en service selon les instructions figurant dans le document suivant :

- Catalogue technique INSTALLATION GENERIQUE réf. 801478127K.

Disassembly and assembly from the machine

The service operations require the motor disassembly and assembly from the machine : refer to the documentation brochure of machine manufacturer and the following instructions:

Disassembly

- *Release the pressure in the supply circuit.*
- *Disconnect the drain line at the tank level to avoid siphoning.*
- *Disconnect and plug the pipes or hoses which are connected to the motor.*
- *Disconnect the speed sensor.*
- *Unscrew the mounting screws, and remove the motor.*
- *Drain the casing.*

Assembly

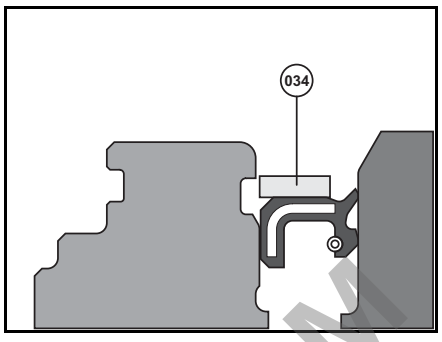
Reinstall the motor and restart the hydraulic system according to instructions defined in the following document:

- *Technical catalog GENERAL INSTALLATION ref. 801478197L.*

PREVIEW - YOUFIXTHIS.COM

Download full manual at youfixthis.com

- Monter la rondelle d'appui (034).
- *Install the thrust washer (034).*

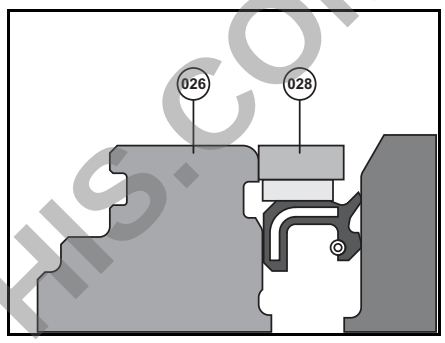


- Compresser manuellement et positionner l'anneau d'arrêt (028) dans le stator (026).

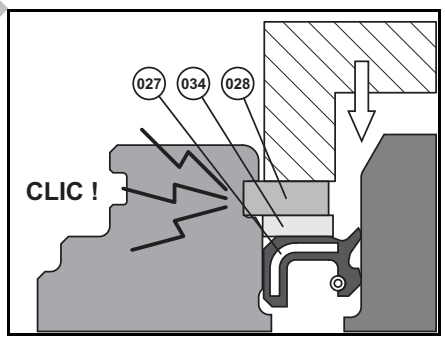
ATTENTION : l'anneau d'arrêt peut s'échapper et provoquer des blessures graves.

- *Compress manually and install the snap ring (028) into the stator (026).*

BE CAREFULL: the snap ring may wrench itself free and cause serious wounds.



- Pousser l'ensemble anneau d'arrêt (028) + rondelle d'appui (034) + bague d'étanchéité (027) à l'aide du mandrin jusqu'à entendre le déclic d'engagement de l'anneau d'arrêt dans sa gorge sur le stator.
- *Push snap ring (028) + thrust washer (034) + sealing ring (027) assembly with the mandrel as to hear the snap ring engagement click into its groove on the stator.*



- Vérifier que l'anneau d'arrêt (028) soit engagé correctement dans la gorge à l'aide d'un chasse goupille. L'anneau d'arrêt doit tourner dans la gorge.
- *Check that the snap ring (028) is correctly engaged in the groove with a pin extractor. The snap ring must turn into the groove.*



PREVIEW - YOUFIXTHIS.COM

Download full manual at youfixthis.com

PREVIEW ONLY

You're viewing 8 of 72 pages

The full manual includes:

- All 72 pages, complete
- Searchable PDF (find any keyword)
- No watermarks
- Instant download
- Print-ready quality

GET FULL MANUAL NOW

Poclain Hydraulics MK04, MKD04 Repair Manual

Scan or click anywhere
youfixthis.com

Click anywhere on this page to get the full manual